

江苏省职称外语考试辅导

俄语

语法和词汇分册

Русский язык

曹漫西 主编

译林出版社

江苏省职称外语考试辅导·俄语

语法和词汇分册

主编 曹曼西

编者 张家霖

范洁清

王 磊

译 林 出 版 社

(苏)新登字第 008 号

江苏省职称外语考试辅导·俄语
语法和词汇分册

曹曼西 主编

出版发行	译林出版社
地 址	南京中央路 165 号(邮政编码 210009)
经 销	江苏省新华书店
照 排	南京理工大学激光照排公司
印 刷	镇江新光印刷厂(地址:句容·暨南)

开本 787×1092 毫米 1/32 印张 (两册)26.375
版次 1993 年 12 月第 1 版 1995 年 1 月第 2 次印刷

标准书号 ISBN 7-80567-292-X/G·97
定 价 (两册)19.00 元

(译林版图书凡印装错误可向承印厂调换)

前 言

江苏省专业技术职称评审和聘任工作,自一九九一年起,已逐步转入经常化轨道。

专业技术职称的评审,按照专业技术职务条例的有关规定,必须具备一定的外语水平,这是提高专业技术人员业务素质、保证专业技术职称评聘质量的必要措施,对于贯彻党的改革开放政策,扩大对外技术文化交流与合作,学习、吸收国外先进科学技术和管理经验,推动江苏各项事业的发展有着重要的意义。

为了解决和相对统一全省职称外语考试教材,使广大专业技术人员经过一定时间的学习或培训,提高外语水平,达到有关专业技术职务条例规定的外语要求,有利于参加全省职称外语考试,应全省广大专业技术人员的要求,我们组织了有关单位和专家,编写了《江苏省职称外语考试辅导》丛书。

《江苏省职称外语考试辅导》丛书,包括英、日、俄三个语种。除英语划分为文科、理科、医学三类外,日语、俄语均不分类。各语种含有上、下二册,上册为语法、词汇部分,下册为文选、翻译部分。英语上册不分文、理、医类,为统一的语法词汇,本丛书分别根据国家和省职改办关于《高、中级技术职称的外语考试大纲》要求进行编写。在编写中,始终遵循精简明了的原则,对上述语种的基本语法和词汇作简明扼要的注解,并配有大量练习,使学习者能掌握和巩固所学的语言知识。下册收编了一定数量的阅读文选及参考译文,旨在提高学习者的语言理解、运用能力和翻译水平。此外,为了使学习者能通过自

测,了解本身的外语水平,书后还备有较多的综合性模拟试题,所有练习均附答案。

本书在编写过程中,得到南京大学、南京师范大学、中国人民解放军国际关系学院、东南大学、南京医学院、南京铁道医学院、南京航天航空管理学院、江苏高等财经专科学校、省委宣传部、省机械厅、省卫生厅、省教委等单位的领导和部分专家的大力支持,在此一并表示感谢。由于成书时间仓促,书中难免有疏漏之处,谨请读者批评指正。

江苏省职称改革办公室

译 林 出 版 社

1993年9月28日

编者的话

《俄语语法和词汇分册》是为有一定俄语基础的中、高级专业技术人员提供的复习材料和应试练习。

语法部分以最基础的语法项目为纲,以复习语法知识,从而能从事阅读和翻译为目的,以易于掌握、便于自学为原则,突出重点,简明扼要,深入浅出,并附有各种表格和适量例句。在讲解部分后面都编有两种练习:练习一采用传统的俄语习题形式,用以帮助学习者掌握、巩固所学内容;练习二采用单项选择的标准化试题,可供学习者自测,同时帮助他们适应新的考试方式。书中附有练习答案,因少量习题可以出现第二种或不完全相同的正确答案,故称为参考答案。

词汇部分根据《大学俄语教学大纲》词汇表,参考国内主要教材按使用频率选定,共收四千词左右。词条前附有*号者为基础积极词汇。

本书编者分工如下:范洁清撰写 2—9 课;曹曼西撰写 1、10—19 课;张家霖撰写 20—24、27—34 课;王磊撰写 25—26 课。词汇表由曹曼西、范洁清、张家霖编定。

全书由曹曼西统稿、定稿。

由于编者水平有限,加之时间十分仓促,疏漏之处在所难免,欢迎读者提出宝贵意见。

编者

1993 年 12 月

目 录

前 言	1
编者的话	1
词法部分	
1、构词知识	1
2、名词的性、数、格及其变化	6
3、名词第一、二格的用法	12
4、名词第三、四格的用法	19
5、名词第五、六格的用法	26
6、形容词、序数词的变化及其用法	34
7、形容词短尾	42
8、形容词、副词的比较级和最高级	48
9、代词	58
10、数词	68
11、动词的变位	78
12、动词的时	88
13、动词的体	97
14、动词的式	107
15、运动动词 带-ся 动词	117
16、主动形动词	126
17、被动形动词	134
18、副动词	144
19、前置词	152

句法部分

20、句子的主要成分及其表示法	163
21、句子的次要成分	173
22、简单句	183
23、句子的同等成分	191
24、并列复合句	199
25、带限定从句的主从复合句	205
26、带说明从句的主从复合句	217
27、带行为方法、程度和度量从句的主从复合句.....	226
28、带地点从句的主从复合句	233
29、带时间从句的主从复合句	239
30、带比较、条件、让步从句的主从复合句	246
31、带原因、结果从句的主从复合句.....	256
32、带目的、接续从句的主从复合句.....	261
33、无连接词复合句	267
34、由三个或三个以上分句组成的复合句	272
参考答案	279
词汇表	322

词

法

第 一 课

构词知识

俄语的词通常由词根、前缀、后缀和词尾四个部分组成，除去词尾的部分被称为词干。

一、词根

词根是词的核心部分，它表示词的基本意义。具有相同词根的词组成同族词。例如：

ученик (学生)

учеба (学习)

учить (学、教)

учитель (教师)

учиться (学习)

научиться (学会)

учебник (课本)

ученый (学者)

свет (光)

световой (光的)

светить (发光)

осветиться (明亮起来)

светило (星球)

светильный (照明用的)

светофильтр (滤光器)

светильная (灯芯)

用同一词根构成不同的词时，词根中经常发生音的交替。

例如: работа—рабочий книга—книжный。

具有两个或两个以上词根的词叫复合词。

例如: звукозапись, электростанция

二、前缀位于词根之前,给词以附加的词汇意义或语法意义。例如:

под-(在……下面)	未完成体 完成体
<u>под</u> стака́н (玻璃杯托)	писа́ть-- <u>на</u> писа́ть
<u>под</u> мо́стье (桥底下)	чита́ть-- <u>про</u> чита́ть
<u>под</u> свече́чник (蜡烛台)	дела́ть-- <u>с</u> дела́ть
<u>подо</u> ко́нник (窗台)	учи́ть-- <u>вы</u> учи́ть

三、后缀位于词根之后,给词以附加的词汇意义或语法意义。例如:

виногра́д (葡萄)	——	виногра́д <u>ник</u> (葡萄园)
оре́х (榛子)	——	оре́ш <u>ник</u> (榛林)
коро́в(а) (母牛)	——	коро́в <u>ник</u> (牛棚)
ле́д (冰)	——	ле́д <u>ник</u> (冰窖)
чай (茶)	——	ча́й <u>ник</u> (茶壶)
гра́дус (度)	——	гра́дус <u>ник</u> (温度计)
зада́ч(а) (习题)	——	зада́ч <u>ник</u> (习题集)

да́ть--дава́ть (构成未完成体)

жи́ть--жил (构成过去时阳性) —

интересн(ый)--интересне́е (构成比较级)

四、词尾位于词的末尾,是词的变化部分。词尾的变化用来构成一个词的性、数、格、人称等语法形式。俄语句子里词与词的关系通过词尾来表示。例如:

Мы разговариваем об этой книге.

俄语单词构成表

例 词	前 缀	词 根	后 缀	词 尾
ход		ход		
переход	пере-	ход		
выходной	вы-	ход	-н	-ой
приходим	при-	ход		-им

练 习

一、按示例将下列词构成副词

1. 示例: ясный--ясно

красивый чистый счастливый широкий
свободный правильный важный точный

2. 示例: вечер--вечером (单数第五格形式)

утро день ночь
весна осень лето зима

二、请记住常见的抽象名词后缀:

1. -ни(е): создание применение спасение обсуждение
повторение освобождение
2. -ость(-есть): промышленность молодость смелость
свежесть, радость опасность
3. -изм: социализм коммунизм марксизм ленинизм
шовинизм реализм
4. -аци(я): коллективизация механизация
модернизация
5. -ств(о): руководство производство строительство
свойство

三、请记住常见的表人名词后缀。

1. -анин: гражданин южанин северянин крестьянин
горожанин
2. -ист: марксист коммунист турист активист социалист
3. -ик: помощник ученик сотрудник охотник
4. -тель: учитель писатель зритель читатель слушатель
строитель
5. -ец: продавец борец комсомолец китаец

四、请记住下列常见形容词前缀的意义。

1. не-(不,非): небольшой нетрудный несвободный
2. без-(бес-)(没有): безопасный безошибочный
бесконечный
3. небез-(небес-)(不无,并非): небезопасный
небезвредный небесполезный
небезошибочный
4. против-(防,抗,反): противохимический
противораковый противоракетный
5. сверх- супер- ультра-(超,超级,超越):
сверхсовременный сверхчистый сверхсекретный
сверхпроводящий; суперсовременный
суперэффективный; ультрасовременный
ультрареакционный ультравысоковольтный
6. суб-(亚、副、次): субтропический субсветовой
субатомный субмиллиметровый
7. внутри-(内部): внутригосударственный
внутриатомный внутримолекулярный
внутриклеточный

8. вне-(之外): внеплановый внеатмосферный
внеклассный

五、把同族词归类。

техника строить ясно пояснение технический входить
строитель выходить строительный объяснять переходить
вход техник строительство расходиться объясниться
научно-технический

六、将下列复合词译成汉语。

машиностроение	электростанция
многоопытный	высокопроизводительный
многолетний	разнообразный
вечнозелёный	азотсодержащий
инженерно-технический	научно-технический
физико-химический	северо-восточный
дизель-мотор	научно-культурный

第 二 课

名词的性、数、格及其变化

俄语名词有性的区别和数、格的词形变化。

一、名词的性和数

俄语名词分为阳性、中性、阴性。名词的属性一般按其单数第一格结尾来确定，即阳性由辅音、-й、-ь，(дом, музей, портфель) 阴性由 -а, -я, -ь, (книга, деревня, сталь) 中性由 -о, -е, (письмо, здание) 结尾。大部分俄语名词都有单复数形式。单数表示一个或一类事物，复数表示两个或更多的事物。复数的构成形式见下表：

性	结 尾	单 数	复 数	复 数 词 尾
阳 性	辅音 -й -ь	стол герой словарь	сто́лы герои словари́	辅音字母加-ы -й > 变-и -ь > 变-и
中 性	-о -е	окно́ зна́ние	о́кна зна́ния	-о 变 -а -е 变 -я
阴 性	-а -я -ь	газе́та тётя тетра́дь	газе́ты тёти тетра́ди	-а 变 -ы -я > 变-и -ь > 变-и

说明：

1. 以-ь结尾的名词既有阳性，又有阴性，必须逐个记住，

如: октябрь [阳], жизнь [阴]。

2. 少数以 -а, -я 结尾表示男人的名词属阳性, 但变化按阴性名词, 如: мужчина, дедушка 等。

3. 在 г, к, х, ж, ч, ш, щ 这些字母后面, 复数词尾用 -и 代替-ы, 如: врач--врачи, рука--руки, книга--книги, карандаш--карандаши 等。

4. 以 -мя 结尾的名词为中性名词, 如: зная, время, имя, семья, пламя 等, 其复数形式以 -мена 结尾, 如: имя--имена, зная--знамена 等。

5. 有些名词有两种复数形式, 其意义不同, 如:

учитель < { учителя(导师)
учителя(教师)

зуб < { зубы(牙齿)
зубья(齿轮)

лист < { листы(张, 页)
листья(叶)

хлеб < { хлебы(面包)
хлеба(粮食)

二、名词的格

名词的格表示名词在词组或句子中与其他词的语法关系。俄语名词有六个格, 其词尾变化形式见下表。

格		第一格	第二格	第三格	第四格	第五格	第六格
数	性						
单	阳	辅音	加-а	加-у	同一或二格	加-ом	加-е
	性	-й -ь	-я -я	-ю -ю		-ем -ем	-е -е
	中性	-о -е -ие	-а -я -ия	-у -ю -ию	同一格	-ом -ем -ием	-е -е -ии
数	阴	-а -я -ия	-ы -и -ии	-е -е -ии	-у -ю -ию	-ой -ей -ией	-е -е -ии
	性	-ь	-и	-и	-ь	-ью	-и

续上表

数 性 格		第一格	第二格	第三格	第四格	第五格	第六格
复数	阳性	(辅音)-ы (-й)-и (-ь)-и	-ов -ев -ей	-ам -ям -ям	同一或二格	-ами -ями -ями	-ах -ях -ях
		(-о)-а (-е)-я (-ие)-ия	-- -ей -ий	-ам -ям -иям		-ами -ями -иями	-ах -ях -иях
		(-а)-ы (-я)-и (-ия)-ии (-ь)-и	-- -ь -ий -ей	-ам -ям -иям -ям	同一或二格	-ами -ями -иями -ями	-ах -ях -иях -ях
	中性	(-о)-а (-е)-я (-ие)-ия	-- -ей -ий	-ам -ям -иям		-ами -ями -иями	-ах -ях -иях
		(-а)-ы (-я)-и (-ия)-ии (-ь)-и	-- -ь -ий -ей	-ам -ям -иям -ям		-ами -ями -иями -ями	-ах -ях -иях -ях
		(-а)-ы (-я)-и (-ия)-ии (-ь)-и	-- -ь -ий -ей	-ам -ям -иям -ям		-ами -ями -иями -ями	-ах -ях -иях -ях

说明:

1. 阳性名词及复数名词的第四格变化,非动物名词同其第一格形式,动物名词同其第二格形式,俗称“死一活二”。

2. 以 ж, ч, ш, щ 结尾的阳性名词,复数二格词尾为 -ей,如 нож--нож^ей, врач--врач^ей, карандаш--карандаш^ей, товарищ--товарищ^ей。

3. 以 -ий 结尾的阳性名词,以 -ие 结尾的中性名词和以 -ия 结尾的阴性名词,单数第六格词尾为 -ии,如: санаторий-в санатории, здание-в здании, лаборатория--в лаборатории。

4. 以 че, же, ще, це, 结尾的中性名词,复数第一格词尾为 -а, 复数第二格秃尾,如: училище--училища, училищ, сердце--сердца, сердец。

5. 以 ж, ч, ш, щ, ц 结尾的阳性名词和以 жа, ча, ша, ща, ца 结尾的阴性名词,单数第五格的词尾有重音时为 -ом, -ой (нож^ом, карандаш^ом, врач^ом, овц^ой); 无重音时为 -ем, -ей, (товарищем серд^ем, ме^сяцем, у^лицей, зад^ачей); 以 -ц, -й 结

尾的名词复数第二格词尾有重音时为 -ов(ев) (отцов, боев), 无重音时为 -ев (героев, месяцев)。

练习一

一、请指出下列名词的性。

бактерия	алгебра	солнце	изменение
папа	уголь	музей	пламя
тело	врач	дядя	нефть

二、请记住下列名词的性。

1. 阳性: январь, февраль, апрель, июнь, июль, сентябрь, октябрь, ноябрь, декабрь; читатель, слушатель, руководитель, председатель, представитель, учитель; двигатель, включатель; царь, зверь, медведь, журавль; день, камень, автомобиль, корабль, рояль, дождь, огонь

2. 阴性: новость, радость, молодость, промышленность, бесконечность, действительность, скорость, юность, благодарность; мать, дочь; вещь, помощь, кровь, любовь, очередь, тетрадь; мысль, отрасль, роль, сталь, власть, цель, жизнь, зелень, область, кровать, память, смерть.

三、请记住下列单词的特殊复数形式。

1. дом--дома	город--городá
глаз--глазá	лес--лесá
доктор--докторá	профессор--профессорá
2. брат--брáтья	дерево--деревья
стул--стулья	друг--друзья
3. сосед--соседи	человек--люди